



# Инструкция по установке и эксплуатации

## Нагревательные элементы

HE-AB150F  
HE-AB200/300F

Перед монтажом и эксплуатацией внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

Компания Haier оставляет за собой право вносить изменения и дополнения в данную инструкцию без предварительного уведомления.

Приведенные фотографии/рисунки являются простыми иллюстрациями к изделию и могут отличаться от его фактического внешнего вида.

Сохраняйте данную инструкцию вместе с гарантийным талоном и кассовым чеком.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию, дизайн и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

Данный продукт предназначен исключительно для бытового использования и не может применяться в промышленных или коммерческих целях.

Срок службы нагревательного элемента – 5 лет.

## Содержание

<b>1. Общие данные.....</b>	<b>3</b>
1.1 Описание .....	3
1.2 Расшифровка .....	3
1.3 Комплект поставки.....	3
<b>2. Инструкции по безопасности .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Инструкция по эксплуатации.....</b>	<b>5</b>
3.1 Предупреждения.....	5
3.2 Использование.....	5
3.3 Техническое обслуживание .....	6
3.4 Внешний уход.....	6
3.5 Диагностика и устранение неисправностей .....	6
<b>4. Технические характеристики .....</b>	<b>7</b>
<b>5. Монтаж.....</b>	<b>8</b>
<b>6. Ввод в эксплуатацию.....</b>	<b>9</b>
<b>7. Транспортировка, хранение и утилизация .....</b>	<b>10</b>
7.1 Транспортировка и хранение.....	10
7.2 Утилизация.....	10
<b>8. Обслуживание клиентов .....</b>	<b>11</b>
<b>9. Гарантийные условия.....</b>	<b>12</b>

# 1. Общие данные

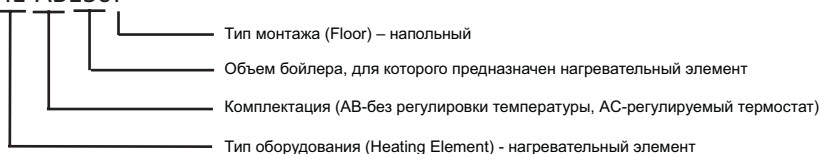
## 1.1 Описание

Нагревательный элемент предназначен для установки в бойлер и нагрева воды, используемой в хозяйственных целях в случаях отключения основного источника тепла (газовый/жидкотопливный/твердотопливный котел, солнечная панель и др.).

Нагревательный элемент изготовлен в виде металлической трубки, заполненной теплопроводящим диэлектрическим материалом. По центру диэлектрика проходит токопроводящая нить, которая при подаче напряжения преобразующая электрическую энергию в тепловую. На концах спирали находятся контакты для подключения к источнику питания.

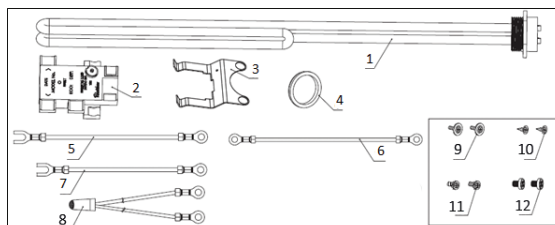
## 1.2 Расшифровка

HE-AB150F



## 1.3 Комплект поставки.

- Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном — 1 шт.
- Нагревательный элемент с монтажным комплектом:



№	Описание	Кол-во, шт
1	Нагревательный элемент	1
2	Термостат	1
3	Кронштейн термостата	1
4	Уплотнительная прокладка	1
5	Провод (голубой)	1
6	Провод заземления (желто-зеленый)	1
7	Провод (коричневый)	1
8	Индикатор	1

9	Винт 4x16	2
10	Саморез 4x12	2
11	Винты М4	2
12	Винты нагревательного элемента М5	2

## 2. Инструкции по безопасности

Перед началом использования нагревательного элемента, пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию.

Монтаж, ввод в эксплуатацию, и техническое обслуживание должны выполняться техническим персоналом авторизованного сервисного центра или другими организациями, имеющими лицензии и допуски на проведение данного вида работ и уполномоченные Haier.

Запрещено использовать не оригинальные запасные части, комплектующие и аксессуары.

Запрещается внесение каких-либо изменений в конструкцию нагревательного элемента.

При повреждении шнура электропитания, замену должен производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.

Не позволяйте маленьким детям играть с нагревательным элементом и/или упаковочным материалом, снятым с нагревательного элемента (картон, пластиковые пакеты и т.д.) поскольку он может являться для них источником опасности.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Неправильная установка нагревательного элемента может привести к опасности для личной безопасности пользователя или других лиц, или нанести ущерб самому нагревательному элементу и другому имуществу.

Установка нагревательного элемента должна проводиться только специалистами, имеющими разрешения и лицензии на данный тип работ и с соблюдением действующих государственных и местных норм, а также рекомендаций, изложенных в данной инструкции.

Производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный ошибками монтажа и использования, равно, как и несоблюдением действующих государственных и местных норм и инструкций изготовителя.

По степени защиты от поражения электрическим током нагревательный элемент и бойлер, в который он установлен, должен соединяться с защитным проводником заземления в соответствии с действующими федеральными и местными нормам.

Нагревательный элемент не комплектуется электрокабелем. При монтаже необходимо использовать трехжильный медный кабель с негорючей изолирующей оболочкой сечением не менее 3×1.5 мм.

Не допускайте попадания воды на электрические детали.

Не включайте нагревательный элемент без воды в баке бойлера.

В случае поломки и/или неудовлетворительной работы необходимо сразу же прекратить эксплуатацию нагревательного элемента, воздерживаясь от каких-либо попыток самостоятельного ремонта или непосредственного вмешательства.

Для диагностики неисправности и ремонта нагревательного элемента обратитесь в специализированную сервисную организацию. Список авторизованных сервисных центров Вы можете узнать у Продавца, на сайте <https://www.haier-europe.com> или позвонив по телефону горячей линии 8-800-250-43-05.

## **3. Инструкция по эксплуатации**

### **3.1 Предупреждения**

Нагревательный элемент должен использоваться только по своему прямому назначению. Любое другое использование считается ненадлежащим и, следовательно, потенциально опасным. Запрещено использование нагревательного элемента для целей, отличных от указанных в данной инструкции.

Запрещается использовать нагревательный элемент, не имеющий соответствующего заземления. Минимальное сечение заземляющего проводника не менее 1,5 мм<sup>2</sup>.

Контур заземления помещения должен соответствовать нормам и правилам эксплуатации электроустановок.

В случае установки в нагревательный элемент нагревающего элемента необходимо при монтаже осуществить его заземление к стационарной проводке.

Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.

### **3.2 Использование**

При необходимости нагрева воды в бойлере косвенного нагрева с помощью электрического нагревательного элемента (при отключениях котла для проведения регламентных работ по обслуживанию или при аварийных отключениях и др.) подключите штепсельную вилку в розетку.

Нагревательный элемент включится, о чем будет свидетельствовать включенный индикатор, и вода начнет нагреваться.

Номинальная температура нагрева составляет 60 °С. Когда температура достигнет номинальной, сработает термостат и питание нагревательного элемента будет отключено, а индикатор погаснет.

### 3.3 Техническое обслуживание

Регулярное обслуживание является гарантией безопасности и экономии средств. Ежегодное техническое обслуживание нагревательный элемента (не входит в стоимость нагревательный элемента и оплачивается дополнительно).

Обязательным условием является проведение данных работ обученным и компетентным персоналом авторизованного сервисного центра Haier.

Техническое обслуживание следует проводить не реже одного раза в год.

При проведении технического обслуживания запрещается использование чистящих средств, содержащих абразивы, кислоты и химические растворители.

Перечень работ:

- Контроль электрических соединений и клемм;
- Проверка изоляции электрокабеля и штепсельной вилки;
- Проверка термостата;

Проведение обязательного профилактического обслуживания является неотъемлемой частью предоставления гарантийных обязательств.

**ВНИМАНИЕ!** Появлению накипи и отложений на поверхности тэна, не является гарантийный случай

### 3.4 Внешний уход

Перед осуществлением каких-либо операций по очистке внешней поверхности нагревательного элемента дождитесь понижения температуры в водонагревателе и трубопроводах до 40 °С.

**ВНИМАНИЕ!** Нарушение данного предупреждения может привести к получению травм и ожогов.

Всегда отключайте нагревательный элемент от электрической сети перед обслуживанием.

**ВНИМАНИЕ!** Нарушение данного предупреждения может привести к поражению электрическим током.

Для очистки используйте мягкую ткань или ветошь, смоченную мыльным раствором.

Использование растворителей, абразивных и воспламеняющихся веществ строго запрещено.

### 3.5 Диагностика и устранение неисправностей

В случае поломки и/или неудовлетворительной работы необходимо сразу же прекратить эксплуатацию, т.к. некоторые отказы оборудования (нарушение изоляции электрокабеля, разрушение нагревательного элемента, окисление и/или ослабление электроконтактов) могут привести к возможным последствиям причинения вреда жизни или здоровью человека, имуществу, окружающей среде, жизни и здоровью животных и растений.

Воздержитесь от каких-либо попыток самостоятельного ремонта или непосредственного вмешательства и выполните следующие действия:

1. Немедленно прекратить эксплуатацию оборудования и произвести отключение оборудования от сети электропитания.

2. Для диагностики неисправности и ремонта нагревательного элемента обратитесь в специализированную сервисную организацию.

Список авторизованных сервисных центров Вы можете узнать у Продавца, на сайте <https://www.haier-europe.com> или позвонив по телефону горячей линии 8-800-250-43-05.

Запрещается производить демонтаж нагревательного элемента, вышедшего из строя в период гарантийного срока, до получения официального заключения от уполномоченного производителем лица.

При демонтаже оборудования вышедшего из строя в гарантийный период, до получения заключения от уполномоченного производителем лица, производитель оставляет за собой право снять с гарантии данное оборудование, так как при рассмотрении претензии невозможно определить, что данное оборудование использовалось по назначению и при монтаже были выполнены все требования производителя по установке, и эксплуатации.

В процессе эксплуатации у нагревательного элемента могут возникнуть дефекты, при котором его дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление его работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. К такому предельному состоянию можно отнести: разрушение нагревательного элемента, сквозная коррозия и другие повреждения с нарушением конструкционной целостности изделия.

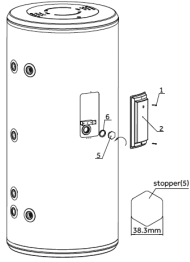
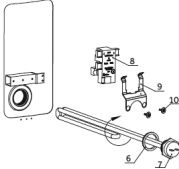
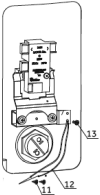
#### 4. Технические характеристики

Наименование параметра	HE-AB150F	HE-AB200F/ HE-AB300F
Номинальная потребляемая мощность, кВт	2150	2500
Номинальное напряжение, В	~230	~230
Номинальная частота, Гц	50	50
Габаритные размеры, мм	455*90*58	455*90*58
Масса нетто, кг	1,2	1,2
Монтажная резьба	1½"	1½"
Гарантия	1 год	1 год

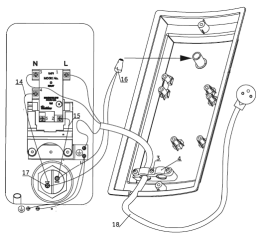
## 5. Монтаж

Все действия, связанные с монтажом, запуском в эксплуатацию, обслуживанием и ремонтом должны проводиться квалифицированным персоналом.

Порядок действий:

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Открутите саморезы (1) фиксирующие защитную пластиковую крышку (2) и снимите ее.</li><li>• Движением против часовой стрелки демонтируйте пробку (5), а также снимите старое уплотнительное кольцо (6).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Установите нагревательный элемент (7) с новым уплотнительным кольцом (6) и закрутите его по часовой стрелке крутящим моментом 7-10 н.М.</li><li>• Закрепите кронштейн термостата (9) на ответной части бойлера винтами (10)</li><li>• Зафиксируйте термостат (8) в кронштейне термостата (9).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Закрепите один конец провода заземления (12) на корпусе бойлера с помощью самореза (11), а второй конец на ответной части бойлера винтом (13).</li></ul>





- Закрепите концы проводов индикатора (16) и двух проводов: синего (14) и коричневого (15) к нагревательному элементу.
- Подсоедините другие концы проводов от нагревательного элемента: коричневый (15) к клемме “2” термостата (8), а синий (14) к клемме “4” термостата (8).
- Подсоедините провод питания (18) одним концом к клеммам L и N термостата и ответной части заземления бойлера, а другой конец к штепсельной вилке. Используйте для этого трехжильный медный кабель с негорючей изолирующей оболочкой сечением не менее 3×1.5 мм.
- Пропустите провод питания через вырез в нижней части пластиковой крышки и закрепите его к крышке используя фиксатор (4)
- Вставьте индикатор в крепежное отверстие пластиковой крышки.
- Перед установкой пластиковой крышки (2) на корпус бойлера убедитесь в отсутствии протечек в соединении нагревательного элемента.

## 6. Ввод в эксплуатацию

Перед включением нагревательный элемента внутренний бак системы ГВС необходимо наполнить водой.

**ВНИМАНИЕ!** Эксплуатация нагревательный элемента допускается только при заполненном контуре горячего водоснабжения и греющего контура теплообменника.

При заполнении бака водой нужно открыть ближайший кран горячего водоснабжения (остальные краны должны быть закрыты). Далее необходимо открыть запорное устройство подачи холодной воды в нагревательный элемент для его заполнения. Внутренний бак необходимо заполнять до момента, когда из крана горячего водоснабжения польётся вода. Кран горячей воды необходимо закрыть при вытекании воды из крана равномерной струей без воздушных пузырьков и посторонних звуках в трубах.

При заполнении системы горячего водоснабжения следите за тем, чтобы используемая вода не содержала агрессивных компонентов и соответствовала предъявленным требованиям производителя и требованиям СанПиН 2.1.3684-21.

Не допускается в воде наличие механических примесей, агрессивных веществ, нефтепродуктов и их производных.

Нарушение данного требования может стать причиной образования интенсивной накипи на поверхности нагревательного элемента, перегреву его поверхности и возможному выходу его из строя.

После заполнения бойлера косвенного нагрева до рабочего давления необходимо визуально произвести осмотр подключения нагревательного элемента на возможные утечки.

## **7. Транспортировка, хранение и утилизация**

### **7.1 Транспортировка и хранение**

Нагревательный элемент в упаковке изготовителя может транспортироваться всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

Условия транспортирования при температуре от минус 50 до плюс 50 °С и при относительной влажности до 80 % при плюс 25 °С. При транспортировании должны быть исключены любые возможные удары и перемещения упаковок с нагревательными элементами внутри транспортного средства.

Транспортирование и штабелирование производить в соответствии с манипуляционными знаками, указанными на упаковке.

При погрузке, разгрузке и транспортировке соблюдайте осторожность.

Условия транспортировки и хранения должны обеспечивать защиту продукта от атмосферных осадков и механических повреждений.

Нагревательные элементы должны храниться в упаковке изготовителя в условиях хранения от плюс 1 °С до плюс 40 °С и относительной влажности до 80 % при 25 °С.

Через каждые 6 месяцев хранения нагревательный элемент должен подвергаться техническому осмотру, при котором проверяется отсутствие попадания влаги и засорений пылью узлов и деталей аппарата.

### **7.2 Утилизация**

Не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами.

В составе нагревательного элемента отсутствуют драгоценные металлы. По окончании нормативного срока эксплуатации черные и цветные металлы, которые содержатся в узлах, не подлежат дальнейшему использованию и должны сдаваться в приемные пункты для вторичной переработки.

## 8. Обслуживание клиентов

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании «Хайер», а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

— к вашему официальному дилеру или

— в наш колл-центр:

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ)

— на сайт [www.haier-eurore.com](http://www.haier-eurore.com), где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы.

Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель \_\_\_\_\_

Серийный номер \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на нагревательном элементе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию нагревательный элемента и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с нагревательного элемента заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектность изделия без дополнительного уведомления.

## **9. Гарантийные условия**

### **Уважаемый покупатель!**

Корпорация Haier находящаяся по адресу: Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, Китай, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации. Официальный срок службы на нагревательный элемент составляет 5 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. Рекомендуем по окончании срока службы обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций. Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие техническим требованиям.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств. Данное изделие представляет собой технически сложный товар бытового назначения. Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, настоятельно рекомендуем Вам обратиться к Авторизованному партнёру Haier.

Данным гарантийным талоном Корпорация Haier подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

### **Условия гарантийного обслуживания**

Корпорация Haier устанавливает на нагревательный элемент гарантийный срок — 1 год (12 мес.).

Срок службы нагревательного элемента составляет – 5 лет.

По истечению этого срока службы пользователю следует обратиться в авторизованный сервисный центр по оборудованию Haier для квалифицированного технического обследования и принятия решения о возможности дальнейшей эксплуатации нагревательного элемента.

Начало гарантийного срока наступает с момента продажи нагревательного элемента конечному потребителю. Во избежание возможных недоразумений, сохраняйте в течение срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (товарный чек, кассовый чек, инструкция по эксплуатации).

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными партнёрами Haier. Полный список Авторизованных партнёров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефонам:

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) или сделав запрос по электронной почте: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru).

Данные Авторизованных партнёров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

— нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;

— неправильной установки и/или подключения изделия;

— нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;

— отсутствия своевременного технического обслуживания Изделия в том случае, если этого требует инструкция по эксплуатации;

— избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;

— применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств;

— использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;

— действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схмотехнических изменений не уполномоченными лицами;

— отклонений от стандартов и норм питающих сетей;

— действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);

— несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц;

— если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей,

насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;

— срабатывание термозащиты в следствии включения не заполненного/не полностью заполненного водой бака водонагревателя

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

— установка и подключение изделия на месте эксплуатации;

— инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;

— очистка изделия снаружи либо изнутри.

Гарантийному обслуживанию не подлежат ниже перечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры для кондиционеров;
- фильтры, шланги для подвода /слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертелы, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;
- документация, прилагаемая к изделию.

Периодическое обслуживание изделия (замена фильтров и т. д.) производится по желанию потребителя за дополнительную плату.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Изготовителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички.

Повреждение или отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.



# Орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулық

## Қыздыру элементтері

HE-AB150F  
HE-AB200/300F

Монтаждау және пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Haier компаниясы алдын ала ескертусіз осы нұсқаулыққа өзгерістер мен толықтырулар енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Берілген фотосуреттер/суреттер бұйымға қарапайым иллюстрациялар болып табылады және оның нақты көрінісінен өзгеше болуы мүмкін.

Бұл нұсқаулықты кепілдік талонымен және кассалық чекпен бірге сақтаңыз.

Өндіруші алдын ала ескертусіз бұйымның құрылымына, дизайнына және жинақтауына өзгерістер енгізуге құқылы.

Бұл өнім тек тұрмыстық пайдалануға арналған және оны өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда пайдалануға болмайды.

Қыздыру элементінің қызмет мерзімі – 5 жыл.

## Мазмұны

<b>1. Жалпы деректер .....</b>	<b>3</b>
1.1 Сипаттама .....	3
1.2 Мағынасын ашу .....	3
1.3 Жеткізу жиынтығы .....	3
<b>2. Қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулар .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық .....</b>	<b>5</b>
3.1 Ескертулер .....	5
3.2 Пайдалану .....	5
3.3 Техникалық қызмет көрсету .....	6
3.4 Сыртқы күтім .....	6
3.5 Диагностика және ақаулықтарды жою .....	6
<b>4. Техникалық сипаттамалары .....</b>	<b>7</b>
<b>5. Монтаждау .....</b>	<b>8</b>
<b>6. Пайдалануға беру .....</b>	<b>9</b>
<b>7. Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату .....</b>	<b>10</b>
7.1 Тасымалдау және сақтау .....	10
7.2 Кәдеге жарату .....	10
<b>8. Клиенттерге қызмет көрсету .....</b>	<b>11</b>



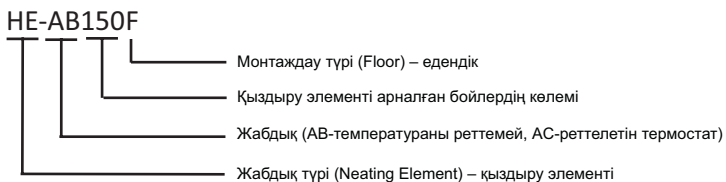
# 1. Жалпы деректер

## 1.1 Сипаттама

Қыздыру элементі бойлерге орнатуға және негізгі жылу көзі (газ/сұйық отын/ қатты отын қазандығы, күн панелі және т.б.) өшірілген жағдайда шаруашылық мақсаттарда пайдаланылатын суды жылытуға арналған.

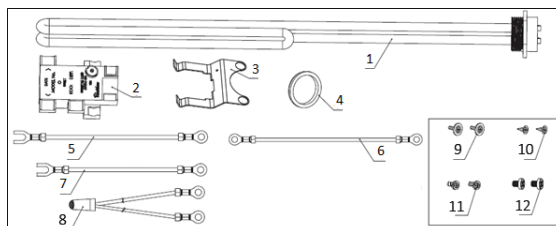
Қыздыру элементі жылу өткізгіш диэлектрлік материалмен толтырылған металл түтік түрінде жасалады. Өткізгіш жіп диэлектриктің ортасында өтеді, ол кернеу берілген кезде электр энергиясын жылу энергиясына айналдырады. Шиыршықтың ұштарында қуат көзіне қосылу үшін түйіспелер бар.

## 1.2 Мағынасын ашу



## 1.3 Жеткізу жиынтығы.

- Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы — 1 дана.
- Монтаждау жинағы бар қыздыру элементі:



№	Сипаттамасы	Саны, дана
1	Қыздыру элементі	1
2	Термостат	1
3	Термостат кронштейні	1
4	Тығыздағыш төсеніш	1
5	Сым (көгілдір)	1
6	Жерге тұйықтау сымы (сары-жасыл)	1
7	Сым (қоңыр)	1

8	Индикатор	1
9	4x16 бұрандасы	2
10	4x12 бұрамашегесі	2
11	M4 бұрандалары	2
12	M5 қыздыру элементінің бұрандалары	2

## 2. Қауіпсіздік жөніндегі нұсқаулар

Қыздыру элементін пайдалануды бастамас бұрын, осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

Монтаждауды, пайдалануға беруді және техникалық қызмет көрсетуді авторландырылған сервистік орталықтың техникалық қызметкерлері немесе жұмыстың осы түрін жүргізуге лицензиясы мен рұқсаты бар және Haier уәкілеттік берген басқа ұйымдар орындауы тиіс.

Түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді, толымдаушылар мен керек-жарақтарды пайдалануға тыйым салынады.

Қыздыру элементінің құрылымына қандай да бір өзгерістер енгізуге тыйым салынады.

Электрмен жабдықтау сымы зақымдалған жағдайда, ауыстыруды дайындаушы, сервистік қызмет немесе осыған ұқсас білікті қызметкерлер жүргізуі тиіс.

Кішкентай балалардың қыздыру элементімен және/немесе қыздыру элементінен алынған орауыш материалмен (картон, полиэтилен пакеттер және т.б.) ойнауына жол бермеңіз, өйткені бұл олар үшін қауіп көзі болуы мүмкін.

Аспап физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті төмендеген немесе өмірлік тәжірибесі не тиісті білімі жоқ адамдардың (балаларды қоса алғанда), егер олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның бақылауында болмаса немесе аспапты пайдалану туралы нұсқау берілмесе, пайдалануына болмайды.

Қыздыру элементін дұрыс орнатпау пайдаланушының немесе басқалардың жеке қауіпсіздігіне қауіп төндіруі немесе қыздыру элементінің өзіне және басқа мүлікке зиян келтіруі мүмкін.

Қыздыру элементін орнатуды жұмыстың осы түріне рұқсаты мен лицензиясы бар және қолданыстағы мемлекеттік және жергілікті нормаларды, сондай-ақ осы нұсқаулықта көрсетілген ұсыныстарды сақтай отырып мамандар ғана жүргізуі керек.

Өндіруші монтаждау және пайдалану қателіктерінен туындаған залал үшін, сондай-ақ дайындаушының қолданыстағы мемлекеттік және жергілікті нормалары мен нұсқауларын сақтамағаны үшін жауап бермейді.

Электр тогының соғуынан қорғау дәрежесі бойынша қыздыру элементі мен ол орнатылған бойлер қолданыстағы федералды және жергілікті ережелерге сәйкес қорғаныс жерге тұйықтау өткізгішіне қосылуы керек.

Қыздыру элементі электр кабелімен жабдықталмайды. Монтаждау кезінде қимасы кемінде 3×1.5 мм жанбайтын оқшаулағыш қимасы бар үш талшықты мыс кабельді пайдалану қажет.

Электрлік бөлшектерге судың түсуіне жол бермеңіз

Бойлер бағында сусыз қыздыру элементін қоспаңыз.

Сынған және/немесе қанағаттанарлықсыз жұмыс жағдайында өздігінен жөндеу немесе тікелей араласудың кез келген әрекеттерінен аулақ бола отырып, қыздыру элементін пайдалануды дереу тоқтату керек.

Ақаулықты диагностикалау және қыздыру элементін жөндеу үшін мамандандырылған сервис ұйымына хабарласыңыз. Сіз уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының тізімін Сатушыдан, <https://haieronline.kz/> сайтында немесе 8-800-070-01-29 шұғыл желі телефонына қоңырау шалып біле аласыз.

### **3. Пайдалану жөніндегі нұсқаулық**

#### **3.1 Ескертулер**

Қыздыру элементі тек тікелей мақсатына сай қолданылуы керек. Кез-келген басқа пайдалану орынсыз болып саналады, сондықтан әлеуетті қауіпті болуы мүмкін. Қыздыру элементін осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттар үшін пайдалануға тыйым салынады.

Тиісті жерге тұйықталмаған қыздыру элементін пайдалануға тыйым салынады. Жерге тұйықтау өткізгішінің ең аз қимасы кемінде 1,5 мм<sup>2</sup>.

Үй-жайдың жерге тұйықталу контуры электр қондырғыларын пайдалану нормалары мен ережелеріне сәйкес болуы тиіс.

Қыздыру элементін қыздыру элементіне орнатқан жағдайда оны монтаждау кезінде стационарлық сымдарға жерге тұйықтау қажет.

Егер нұсқаулықты оқығаннан кейін сізде аспапты пайдалану туралы сұрақтар туындаса, түсініктеме алу үшін сатушыға немесе мамандандырылған сервис орталығына хабарласыңыз.

#### **3.2 Пайдалану**

Электр қыздыру элементінің көмегімен жанама қыздыру бойлерінде суды қыздыру қажет болғанда (қызмет көрсету бойынша регламенттік жұмыстарды жүргізу үшін қазандықты ажыратқанда немесе апаттық ажыратулар кезінде және т.б.) штепсель ашасын розеткаға қосыңыз.

Қыздыру элементі қосылады, ол кезде индикатор қосылады және су қыздырыла бастайды.

Номиналды қыздыру температурасы 60 °С. Температура номиналды деңгейге жеткенде, термостат іске қосылады және қыздыру элементінің қуат көзі өшіп, индикатор сөнеді.

### 3.3 Техникалық қызмет көрсету

Тұрақты қызмет көрсету қауіпсіздік пен шығындарды үнемдеудің кепілі болып табылады. Қыздыру элементіне жыл сайынғы техникалық қызмет көрсету (қыздыру элементінің құнына кірмейді және қосымша төленеді).

Бұл жұмыстарды Naier авторландырылған сервистік орталығының оқытылған және құзыретті қызметкерлері жүргізуі міндетті шарт болып табылады.

Техникалық қызмет көрсету жылына кемінде бір рет жүргізілуі керек.

Техникалық қызмет көрсету кезінде құрамында абразивтер, қышқылдар және химиялық еріткіштер бар тазартқыш құралдарды пайдалануға тыйым салынады.

Жұмыс тізімі:

- Электр қосылымдары мен клеммаларды бақылау;
- Электр кабелі мен штепсельдік ашаның оқшаулауын тексеру;
- Термостатты тексеру;

Міндетті профилактикалық қызмет көрсету кепілдік міндеттемелерді ұсыну-дың ажырамас бөлігі болып табылады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** ТЭЖ бетінде қақтың және шөгінділердің пайда болуы кепілдікті жағдай болып табылмайды

### 3.4 Сыртқы күтім

Қыздыру элементінің сыртқы бетін тазалау бойынша кез-келген операцияларды жасамас бұрын, су жылытқышы мен құбырлардағы температураның 40 °C дейін төмендеуін күтіңіз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұл ескертуді бұзу жарақат пен күйікке әкелуі мүмкін.

Қызмет көрсетер алдында әрқашан қыздыру элементін электр желісінен ажыратыңыз.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Бұл ескертуді бұзу электр тогының соғуына әкелуі мүмкін.

Тазалау үшін сабынды сумен суланған жұмсақ матаны немесе шүберекті пайдаланыңыз.

Еріткіштерді, абразивті және жанғыш заттарды қолдануға қатаң тыйым салынады.

### 3.5 Диагностика және ақаулықтарды жою

Сынған және/немесе қанағаттанарлықсыз жұмыс жағдайында пайдалануды дереу тоқтату керек, өйткені жабдықтың кейбір істен шығуы (электр кабелінің оқшаулауының бұзылуы, қыздыру элементінің бұзылуы, тотығу және / немесе электр түйіспелерінің әлсіреуі) адам өміріне немесе денсаулығына, мүлікке, қоршаған ортаға, жануарлар мен өсімдіктердің өмірі мен денсаулығына зиян келтірудің ықтимал салдарына әкелуі мүмкін.

Өзін-өзі жөндеуге немесе тікелей араласуға тырысудан аулақ болыңыз және келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Жабдықты пайдалануды дереу тоқтатыңыз және жабдықты электрмен жабдықтау желісінен ажыратыңыз.

2. Ақаулықты диагностикалау және қыздыру элементін жөндеу үшін мамандандырылған сервис ұйымына хабарласыңыз.

Сіз авторландырылған сервис орталықтарының тізімін Сатушыдан, <https://haieronline.kz/> сайтында немесе 8-800-070-01-29 шұғыл желі телефонына қоңырау шалып біле аласыз.

Өндірушінің уәкілетті тұлғасынан ресми қорытынды алғанға дейін кепілдік мерзімі кезеңінде істен шыққан қыздыру элементін бөлшектеуге тыйым салынады.

Кепілдік кезеңінде істен шыққан жабдықты бөлшектеу кезінде өндіруші уәкілетті адамнан қорытынды алғанға дейін өндіруші бұл жабдықты кепілдіктен алып тастау құқығын өзіне қалдырады, өйткені шағымды қарау кезінде бұл жабдықтың мақсаты бойынша пайдаланылғанын және монтаждау кезінде өндірушінің орнату және пайдалану жөніндегі барлық талаптары орындалғанын анықтау мүмкін емес.

Пайдалану процесінде қыздыру элементінде ақаулар болуы мүмкін, онда оны одан әрі пайдалануға жол берілмейді немесе мүмкін емес немесе оның жұмыс күйін қалпына келтіру мүмкін емес немесе жөнсіз. Бұл шекті күйге мыналар жатады: қыздыру элементінің бұзылуы, толассыз кррозия және бұйымның құрылымдық тұтастығын бұзатын басқа зақымдар.

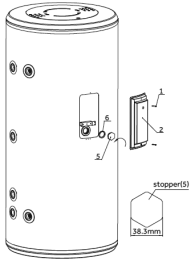
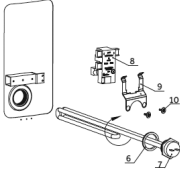
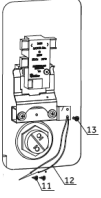
#### 4. Техникалық сипаттамалары

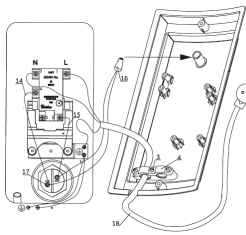
Параметр атауы	HE-AB150F	HE-AB200F/ HE-AB300F
Номиналды тұтынылатын қуат, кВт	2150	2500
Атаулы кернеу, В	~230	~230
Номиналды жиілік, Гц	50	50
Габариттік өлшемдері, мм	455*90*58	455*90*58
Таза салмағы, кг	1,2	1,2
Монтаждау бұрандасы	1½"	1½"
Кепілдік	1 жыл	1 жыл

## 5. Монтаждау

Монтаждауға, пайдалануға беруге, қызмет көрсетуге және жөндеуге байланысты барлық іс-әрекеттерді білікті қызметкерлер жүргізуі тиіс.

Іс-қимыл тәртібі:

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Қорғаныс пластикалық қаппағын (2) бекітетін бұрамашегелерді (1) бұрап алыңыз және оны алыңыз.</li><li>• Сағат тіліне қарсы қозғалыста тығынды бөлшектеңіз (5), сондай-ақ ескі тығыздағыш сақинаны алыңыз (6).</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Қыздыру элементін (7) жаңа тығыздағыш сақинамен (6) орнатыңыз және оны сағат тілімен 7-10 н. М. айналдыру сәтімен бұраңыз.</li><li>• Термостат кронштейнін (9) бойлердің артқы жағына бұрандалармен (10) бекітіңіз</li><li>• Термостатты (8) термостат кронштейніне (9) бекітіңіз.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Жерге тұйықтау сымының бір ұшын (12) бойлер корпусына (12) бұрамашеге (11) көмегімен, ал екінші ұшын бойлердің артқы жағына бұрандамен (13) бекітіңіз.</li></ul>



- Индикатор сымдарының (16) және екі сымның ұштарын бекітіңіз: көк (14) және қоңыр (15) қыздыру элементіне.
- Сымдардың басқа ұштарын қыздыру элементінен қосыңыз: қоңыр (15) термостаттың «2» терминалына (8), ал көк (14) термостаттың «4» терминалына (8).
- Қуат көзі сымын (18) бір ұшымен термостаттың L және N клеммаларына және бойлердің жерге тұйықтау бөлігіне, ал екінші ұшын штепсельдік ашаға жалғаңыз. Ол үшін кемінде 3×1.5 мм көлденең қимасы бар жанбайтын оқшаулағыш қимасы бар үш талшықты мыс кабельді пайдаланыңыз.
- Қуат сымын пластикалық қақпақтың төменгі жағындағы мойын ойындыдан өткізіп, оны бекіткішпен (4) қақпаққа бекітіңіз.
- Индикаторды пластикалық қақпақтың бекіту тесігіне салыңыз.
- Пластикалық қақпақты (2) бойлердің корпусына орнатпас бұрын, қыздыру элементінің қосылымында ағып кетпеуін тексеріңіз.

## 6. Пайдалануға беру

Қыздыру элементін қоспас бұрын ЫСЖ жүйесінің ішкі бағын сумен толтыру қажет.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Қыздыру элементін пайдалануға тек ыстық сумен жабдықтау контуры және жылу алмастырғыштың жылыту контуры толтырылған кезде ғана рұқсат етіледі.

Бакты сумен толтырған кезде жақын жердегі ыстық сумен жабдықтау шүмегін ашу керек (қалған шүмектер жабық болуы керек). Әрі қарай, оны толтыру үшін қыздыру элементіне суық сумен жабдықтаудың құлыптау құрылғысын ашу керек. Ішкі бак ыстық сумен жабдықтау шүмегінен су құйылғанға дейін толтырылуы керек. Ыстық су шүмегі краннан ауа көпіршіктері жоқ және құбырлардағы бөгде дыбыстарсыз біркелкі ағынмен ағып жатқанда жабылуы керек.

Ыстық сумен жабдықтау жүйесін толтыру кезінде пайдаланылатын судың құрамында қатты құрауыштар жоқ екеніне және өндірушінің талаптарына және СанЕЖН 2.1.3684-21 талаптарына сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.

Суда механикалық қоспалардың, агрессивті заттардың, мұнай өнімдерінің және олардың туындыларының болуына жол берілмейді.

Бұл талаптың бұзылуы қыздыру элементінің бетінде қарқынды қақтың пайда болуына, оның бетінің қызып кетуіне және оның істен шығуына әкелуі мүмкін.

Жанама қыздыру бойлерін жұмыс қысымына дейін толтырғаннан кейін, қыздыру элементінің ықтимал ағып кетуіне көзбен қарау керек.

## **7. Тасымалдау, сақтау және кәдеге жарату**

### **7.1 Тасымалдау және сақтау**

Дайындаушының қаптамасындағы қыздыру элементі көліктің осы түрінде қолданылатын жүктерді тасымалдау ережелеріне сәйкес жабық көліктің барлық түрлерімен тасымалдануы мүмкін.

Тасымалдау шарттары минус 50-ден плюс 50 °C-қа дейінгі температурада және плюс 25 °C кезінде 80%-ға дейін салыстырмалы ылғалдылықта. Тасымалдау кезінде көлік құралының ішіндегі қыздыру элементтері бар қаптамалардың кез келген ықтимал соққылары мен орын ауыстырулары алынып тасталуы керек.

Тасымалдау және қаттау қаптамада көрсетілген манипуляциялық белгілерге сәйкес жүргізіледі.

Тиеу, түсіру және тасымалдау кезінде сақ болыңыз.

Тасымалдау және сақтау шарттары өнімді атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымданулардан қорғауды қамтамасыз етуі керек

Қыздыру элементтері плюс 1 °C-тан плюс 40 °C-қа дейін және салыстырмалы ылғалдылығы 25 °C-та 80% — ға дейін сақтау жағдайында өндірушінің қаптамасында сақталуы керек

Әрбір 6 ай сақтаудан кейін, құрылғы техникалық байқаудан өтіп, онда ылғалдың жоқтығы және құрылғының тораптары мен бөліктерінің шаңы тексеріледі.

### **7.2 Кәдеге жарату**

Аспапты тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз.

Қыздыру элементінің құрамында қымбат металдар жоқ. Нормативтік пайдалану мерзімі аяқталғаннан кейін тораптардағы қара және түсті металдар одан әрі пайдалануға жатпайды және қайта өңдеу үшін қабылдау пункттеріне тапсырылуы тиіс.



## 8. Клиенттерге қызмет көрсету

Біз «Хайер» компаниясының клиенттерге қолдау көрсету қызметіне хабарласуды, сондай-ақ түпнұсқа қосалқы бөлшектерді пайдалануды ұсынамыз. Егер сіздің тұрмыстық техникаңызда мәселелер туындаса, алдымен «Ақаулықтарды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз ақауыңыздың шешімін таба алмасаңыз, мынаған жүгініңіз:

— өзіңіздің ресми дилеріңізге немесе

— біздің колл-центрге: 8-800-070-01-29

— <https://haieronline.kz/> сайтына, онда сіз қызмет көрсетуге өтініш қалдыра аласыз, сондай-ақ жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз.

Сервистік орталығымызға жүгіне отырып, өтінеміз, паспорт тақтайшасынан және түбіртектен табуға болатын төмендегі ақпаратты дайындаңыз:

Үлгісі \_\_\_\_\_

Сериялық нөмірі \_\_\_\_\_

Сатылған күні \_\_\_\_\_



Сонымен қатар, кепілдігінің болуын және сатылғаны туралы құжаттарды тексеріңіз.

Маңызды! Қыздыру элементінде сериялық нөмірдің болмауы Өндіруші үшін қыздыру элементін сәйкестендіруді, нәтижесінде, оған кепілдікті қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Қыздыру элементінен зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз өзгерістердің енгізілуі мүмкін.

Өндіруші бұйымның құрылымы мен жинақтауына қосымша ескертусіз өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады.

## **9. Кепілдік шарттары**

### **Құрметті сатып алушы!**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, Қытай мекенжайында орналасқан Haier корпорациясы Сіздің таңдауыңыз үшін алғыс білдіреді, оны пайдалану ережелерін сақтай отырып, осы бұйымның жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Жылыту элементінің ресми қызмет мерзімі бұйымды соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 5 жылды құрайды. Бұйымның жоғары сапасын ескере отырып, қызмет көрсетудің нақты мерзімі ресми өкілден асып кетуі мүмкін. Қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін алдын ала жұмыстарды жүргізу және ұсыныстар алу үшін авторизацияланған қызмет көрсету орталығына жүгінуді ұсынамыз. Барлық өнімдер өндіріс шарттарына сәйкес дайындалады және техникалық талаптарға сәйкестігі үшін сәйкес сертификаттаудан өтті.

Түсінспеушіліктерді болдырмау үшін сізден сатып алу кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік міндеттемелердің шарттарын мұқият зерделеуіңізді сұраймыз. Бұл бұйым тұрмыстық мақсаттағы техникалық күрделі тауар болып табылады. Егер Сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды және қосуды қажет ететін болса, Сізге Haier Авторландырылған серіктесіне жүгінуді табандылықпен ұсынамыз.

Осы кепілдік талон арқылы Haier корпорациясы бұйымның кемшіліктері анықталған жағдайда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, өзге де нормативтік актілермен белгіленген тұтынушылардың талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Алайда, Haier корпорациясы төменде сипатталған шарттар сақталмаған жағдайда бұйымға кепілдік беруден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

### **Кепілдікті қызмет көрсету шарттары**

Haier корпорациясы қыздыру элементіне 1 жыл (12 ай) кепілдік мерзімін белгілейді.

Қыздыру элементінің қызмет мерзімі – 5 жыл.

Осы қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін пайдаланушы білікті техникалық тексеру және қыздыру элементін одан әрі пайдалану мүмкіндігі туралы шешім қабылдау үшін Haier жабдықтары бойынша авторландырылған сервис орталығына жүгінуі керек.

Кепілдік мерзімінің басталуы қыздыру элементін соңғы тұтынушыға сатқан сәттен басталады. Ықтимал түсінбеушіліктерді болдырмау үшін бұйымды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттарды (тауарлық чек, кассалық чек, пайдалану жөніндегі нұсқаулық) қызмет мерзімі ішінде сақтаңыз.

Кепілдік қызмет көрсетуді тек Haier Авторландырылған серіктестері ғана жүзеге асырады. Авторландырылған серіктестердің толық тізімін

Haier Ақпараттық орталығынан мына телефондар арқылы білуге болады:

8 (800) 070-01-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан өңірлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе <https://haieronline.kz/> сайтында немесе [support-kz@haieronline.kz](mailto:support-kz@haieronline.kz) электрондық пошта көмегімен сұрау салу арқылы.

Авторландырылған серіктестердің деректері өзгертілуі мүмкін, анықтамалар алу үшін Haier Ақпараттық орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті қызмет көрсету кемшіліктері мыналардың салдарынан туындаған бұйымдарға таралмайды:

— тұтынушының тауарларды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзуы;

— бұйымды дұрыс орнатпау және/немесе қосу;

— монтаждауға тарту сияқты тоңазытқыш контурымен және электр қосылыстарымен жұмыс технологиясының бұзылуы

Құжат түрінде расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғалардың бұйымдары;

— пайдалану жөніндегі нұсқаулық талап еткен жағдайды қоса алғанда Бұйымға уақтылы техникалық қызмет көрсетудің болмауы;

— су құбыры желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысым;

— бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды қолдану, сондай-ақ жуғыш құралдардың ұсынылған мөлшерінен асып кету;

— бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдалану;

— үшінші тұлғалардың іс-әрекеттері: жөндеу немесе дайындаушы рұқсат етпеген конструктивтік немесе схемотехникалық өзгерістерді уәкілетті емес тұлғалардың енгізуі;

— қуат беру желілерінің стандарттары мен нормаларынан ауытқулар;

— еңсерілмейтін күш әрекеттері (апат, өрт, найзағай және т. б.);

— жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері;

— егер бұйымның ішіне бөгде нәрселердің заттардың, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктер, жәндіктердің қалдықтарының түсуінен болатын зақым анықталса;

— су жылытқыштың сумен толтырылмаған/толық толтырылмаған бағын қосу салдарынан термоқорғаныстың іске қосылуы

Кепілдік қызметін көрсету келесі жұмыс түрлерін қамтымайды:

— бұйымды пайдалану орнында орнату және қосу;

— бұйымды пайдалану бойынша тұтынушыға нұсқау беру және кеңес беру;

— бұйымды сыртынан не болмаса ішінен тазалау.

Кепілдікті қызмет көрсетуге төменде келтірілген шығын материалдары мен аксессуарлары жатпайды:

— кондиционерлерге арналған сүзгілер;

— кір жуғыш және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілер, суды жеткізуге/төгуге арналған құбыршектер;

— шаңсорғыштарға арналған құбыршектер, түтіктер, қылшақтар, саптамалар, шаң жинағыштар, сүзгілер;

— тәрелкелер, істіктер, торлар, табақшалар және қысқа толқынды пештерге арналған тұғырықтар;

— сүзгілер, иіс сіңіргіштер, шамдар, сөрелер, жәшіктер, тұғырықтар және өнімдерді тоңазытқыштарда сақтауға арналған басқа да сыйымдылықтар;

— басқару пульттері, аккумуляторлық батареялар, қуат беру элементтері, сыртқы қуат блоктары және зарядтау құрылғылары;

— бұйымға қоса берілетін құжаттама.

Бұйымға мерзімді қызмет көрсету (сүзгілерді ауыстыру және т.б.) тұтынушының қалауы бойынша қосымша ақыға жасалады.

Маңызды! Аспапта сериялық нөмірінің болмауы Дайындаушы үшін аспапты сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдікті қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіру тақтайшаларын алып тастауға тыйым салынады.

Зауыттық тақтайшалардың бүлінуі немесе болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға әкелуі мүмкін.



# O'rnatish va ishlatish bo'yicha ko'rsatmalar

## Isitish elementlari

HE-AB150F  
HE-AB200/300F

O'rnatish va foydalanishdan oldin ushbu yo'riqnomani diqqat bilan o'qing.

Haier ushbu yo'riqnomaga oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirish va qo'shimchalar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Berilgan fotosuratlar/rasmlar mahsulotga bo'lgan oddiy rasmlar bo'lib, uning haqiqiy ko'rinishidan farq qilishi mumkin.

Ushbu ko'rsatmalarni kafolat kartasi va kassa cheki bilan birga saqlang.

Ishlab chiqaruvchi avvaldan bildirishnoma yubormasdan turib mahsulotning tuzilishi, dizayni va majmuasiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi.

Ushbu mahsulot faqat maishiy foydalanish uchun mo'ljallangan va undan sanoat yoki tijorat maqsadlarida foydalanish mumkin emas.

Isitish elementining xizmat qilish muddati – 5 yil.

## Mundarija

<b>1. Umumiy ma'lumotlar .....</b>	<b>3</b>
1.1 Tavsifi.....	3
1.2 Dekodlash .....	3
1.3 Yetkazib berish to'plami .....	3
<b>2. Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar .....</b>	<b>4</b>
<b>3. Foydalanish bo'yicha yo'riqnoma.....</b>	<b>5</b>
3.1 Ogohlantirishlar .....	5
3.2 Foydalanish .....	5
3.3 Texnik xizmat ko'rsatish.....	6
3.4 Tashqi qarov .....	6
3.5 Tashxislash va muammolarni bartaraf etish .....	6
<b>4. Texnik xususiyatlari .....</b>	<b>7</b>
<b>5. Montaj qilish.....</b>	<b>8</b>
<b>6. Ishga tushirish.....</b>	<b>9</b>
<b>7. Tashish, saqlash va utilizatsiya qilish .....</b>	<b>10</b>
7.1 Tashish va saqlash .....	10
7.2 Utilizatsiya qilish .....	10
<b>8. Mijozlarga xizmat ko'rsatish.....</b>	<b>11</b>
<b>9. Kafolat shartlari .....</b>	<b>12</b>

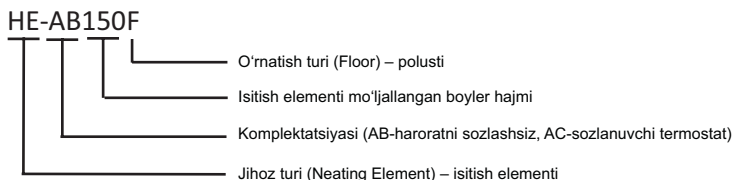
# 1. Umumiy ma'lumotlar

## 1.1 Tavsifi

Isitish elementi boylarga va asosiy issiqlik manbai (gaz/suyuq yoqilg'i/qattiq yoqilg'i qozon, quyosh paneli va boshqalar) o'chirilgan hollarda xo'jalik maqsadlarda ishlatiluvchi suvni isitish qurilmasiga o'rnatish uchun mo'ljallangan.

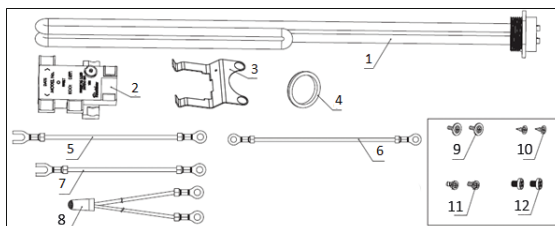
Isitish elementi issiqlik o'tkazuvchan dielektrik material bilan to'ldirilgan metall naycha shaklida ishlab chiqariladi. Dielektrikning markazi bo'ylab kuchlanish berilganida elektr energiyasini issiqlik energiyasiga aylantiruvchi o'tkazuvchan ip o'tadi. Spiralning uchlarida quvvat manbaiga ulash uchun kontaktlar mavjud.

## 1.2 Dekodlash



## 1.3 Yetkazib berish to'plami.

- Kafolat kartasi bilan foydalanish bo'yicha yo'riqnoma — 1 dona.
- O'rnatish to'plami bilan isitish elementi:



No	Tavsifi	Soni, dona
1	Isitish elementi	1
2	Termostat	1
3	Termostat kronshteyni	1
4	Zichlovchi prokladka	1
5	Sim (zangori)	1
6	Yerga ulash simlari (sariq-yashil)	1
7	Sim (jigarrang)	1

8	Indikator	1
9	4x16 vint	2
10	4x12 samorez	2
11	M4 vintlari	2
12	Isitish elementining vintlari M5	2

## 2. Xavfsizlik bo'yicha ko'rsatmalar

Isitish elementidan foydalanishni boshlashdan oldin ushbu ko'rsatmalarni diqqat bilan o'qing.

Isitish elementini o'rnatish, ishga tushirish va texnik xizmat ko'rsatish vakolatli xizmat ko'rsatish markazining texnik xodimlari yoki ushbu turdagi ishlarni bajarish uchun litsenziyalar va ruxsatnomalarga ega bo'lgan va Haier tomonidan vakolat berilgan boshqa tashkilotlar tomonidan amalga oshirilishi kerak.

Asl bo'lmagan ehtiyot qismlar, butlovchi qismlar va aksessuarlardan foydalanish taqiqlanadi.

Isitish elementining dizayniga biron-bir o'zgartirish kiritish taqiqlanadi.

Agar elektr shnuri shikastlangan bo'lsa, uni ishlab chiqaruvchi, xizmat ko'rsatish xizmati yoki shunga o'xshash malakali xodimlar almashtirishi kerak.

Yosh bolalarga isitish elementi va/yoki isitish elementidan olib tashlangan qadoqlash materiallari (karton, polietilen paketlar va boshqalar) bilan o'ynashlariga yo'l qo'ymang, chunki bu ular uchun xavf manbai bo'lishi mumkin.

Qurilma jismoniy, hissiy yoki aqliy qobiliyati past bo'lgan yoki hayotiy tajriba yoki bilimga ega bo'lmagan shaxslar (shu jumladan bolalar) tomonidan ular nazorat qilinmagan yoki ularning xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tomonidan asbobdan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar berilmagan hollarda foydalanish uchun mo'ljallanmagan.

Isitish elementini noto'g'ri o'rnatish foydalanuvchi yoki boshqalarning shaxsiy xavfsizligi uchun xavf tug'dirishi yoki isitish elementining o'ziga va boshqa mulkka zarar yetkazishi mumkin.

Isitish elementini o'rnatish faqat ushbu turdagi ish uchun ruxsatnomalar va litsenziyalarga ega bo'lgan mutaxassislar tomonidan va amaldagi davlat va mahalliy standartlarga, shuningdek ushbu yo'riqnomada ko'rsatilgan tavsiyalarga rioya qilgan holda amalga oshirilishi kerak.

Ishlab chiqaruvchi o'rnatish va foydalanish xatolaridan hamda amaldagi davlat va mahalliy me'yorlari va ko'rsatmalariga rioya qilmaslikdan kelib chiqadigan zarar uchun javobgarni o'z zimmasiga olmaydi.

Elektr toki urishidan himoya qilish darajasiga ko'ra, isitish elementi va u o'rnatilgan boylar amaldagi federal va mahalliy qoidalarga muvofiq yerga ulash himoya o'tkazgichiga ulanishi kerak.



Isitish elementi elektr kabeli bilan jihozlanmagan. O'rnatish paytida kamida 3×1,5 mm kesimli yonmaydigan izolyatsion qobig'i bo'lgan uch yadroli mis kabeldan foydalanish kerak.

Elektr qismlariga suv tegishiga yo'l qo'ymang.

Boylar bakida suv bo'lmagan holda isitish elementini yoqmag.

Nosozlik yuz bergan va/yoki ishlashi qoniqarsiz bo'lgan hollarda isitish elementining ishlashini darhol to'xtatish kerak, o'z-o'zicha ta'mirlash yoki to'g'ridan-to'g'ri aralashuvga urinishdan tuiyilish lozim.

Nosozlikni aniqlash va isitish elementini ta'mirlash uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish tashkilotiga murojaat qiling. Vakolatli xizmat ko'rsatish markazlari ro'yxatini sotuvchidan, <https://www.haier-europe.com> saytidan yoki 00-800-2000-17-06 ishonch telefoniga qo'ng'iroq qilish orqali bilib olishingiz mumkin.

### **3. Foydalanish bo'yicha yo'riqnoma**

#### **3.1 Ogohlantirishlar**

Isitish elementi faqat undan bevosita ko'zlangan maqsadda ishlatilishi kerak. Boshqa har qanday foydalanish noo'rin va shuning uchun ehtimoliy xavfli hisoblanadi. Isitish elementidan ushbu yo'riqnomada ko'rsatilganidan boshqa maqsadlarda foydalanish taqiqlanadi.

Tegishli yerga ulashga ega bo'lmagan isitish elementidan foydalanish taqiqlanadi. Yerga ulash o'tkazgichining minimal kesimi kamida 1,5 mm<sup>2</sup> ni tashkil qiladi.

Xonaning yerga ulash konturi elektr inshootlarining ishlash standartlari va qoidalariga muvofiq bo'lishi kerak.

Agar isitish elementi isitish elementiga o'rnatilgan bo'lsa, uni o'rnatish paytida uni statsionar simlarga yerashtirish kerak.

Agar yo'riqnomani o'qib chiqqandan so'ng, qurilmaning ishlashi haqida savollaringiz bo'lsa, tushuntirishlar olish uchun sotuvchiga yoki ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qiling.

#### **3.2 Foydalanish**

Elektr isitish elementi yordamida bilvosita isitish boylaridagi suvni isitish kerak bo'lgan hollarda (muntazam texnik xizmat ko'rsatish uchun qozon o'chirilganda yoki favqulodda uzilishlar paytida va hokazo), shtepsel vilkasini rozetkaga ulang.

Isitish elementi yoqiladi, bu yoqilgan indikator bilan tasdiqlanadi va suv isitila boshlanadi.

Nominal isitish harorati 60 °C ni tashkil qiladi. Harorat nominal darajaga yetganida termostat ishga tushadi va isitish elementining elektr ta'minoti o'chiriladi, indikator esa o'chadi.

### 3.3 Texnik xizmat ko'rsatish

Muntazam xizmat ko'rsatib turish xavfsizlik va xarajatlarni tejash kafolati hisoblanadi. Isitish elementiga yillik texnik xizmat ko'rsatish (isitish elementi narxiga kiritilmagan va qo'shimcha haq to'lanadi).

Majburiy shart bo'lib ushbu ishlarning Haier vakolatli xizmat ko'rsatish markazining o'qitilgan va vakolatli xodimlari tomonidan amalga oshirilishi hisoblanadi.

Texnik xizmat ko'rsatish yiliga kamida bir marta amalga oshirilishi kerak.

Texnik xizmat ko'rsatishni amalga oshirishda abraziv moddalar, kislotalar va kimyoviy erituvchilarni o'z ichiga olgan tozalash vositalaridan foydalanish taqiqlanadi.

Ishlar ro'yxati:

- Elektr ulanishlari va klemmalarini boshqarish;
- Elektr kabeli va shtamp vilkasini izolyatsiyasini tekshirish;
- Termostatni tekshirish;

Majburiy profilaktik xizmatni amalga oshirish kafolat majburiyatlarini taqdim etishning ajralmas qismi bo'lib hisoblanadi.

**DIQQAT!** Isitish elementi yuzasida qasmoq va katlamning paydo bo'lishi kafolatli holat emas

### 3.4 Tashqi qarov

Isitish elementining tashqi yuzasini tozalash bo'yicha har qanday operatsiyalarni amalga oshirishdan oldin, suv isitgichi va quvur liniyalaridagi harorat 40 °C gacha tushishini kuting.

**DIQQAT!** Ushbu ogohlantirishning buzilishi shikastlanish va kuyishga olib kelishi mumkin.

Xizmat qilishdan oldin doimo isitish elementini elektr tarmog'idan uzing.

**DIQQAT!** Ushbu ogohlantirishning buzilishi elektr toki urishiga olib kelishi mumkin.

Tozalash uchun sovunli eritma bilan namlangan yumshoq mato yoki lattadan foydalaning.

Erituvchilar, abraziv va yonuvchan moddalardan foydalanish qat'iy taqiqlanadi.

### 3.5 Tashxislash va muammolarni bartaraf etish

Buzilish yuz bergan va/yoki ish qoniqarsiz ish bo'lgan hollarda darhol ishlashni to'xtatish kerak, chunki uskunaning ba'zi nosozliklari (elektrokabel izolyatsiyasining buzilishi, isitish elementining buzilishi, elektr kontaktlarining oksidlanishi va/yoki kuchsizlanishi) inson hayoti yoki sog'lig'iga, mol-mulkiga, atrof-muhitga, hayvonlar va o'simliklarning hayoti va sog'lig'iga zarar yetkazishi mumkin bo'lgan oqibatlariga olib kelishi mumkin.

O'z-o'zicha ta'mirlash yoki to'g'ridan-to'g'ri aralashuvga urinishdan saqlaning va quyidagi amallarni bajaring:

1. Uskunani ishlatishni darhol to'xtating va uskunani elektr tarmog'idan uzing.

2. Nosozlikni aniqlash va isitish elementini ta'mirlash uchun ixtisoslashgan xizmat ko'rsatish tashkilotiga murojaat qiling.

Vakolatli xizmat ko'rsatish markazlari ro'yxatini sotuvchidan, <https://www.haier-europe.com> saytidan yoki 00-800-2000-17-06 ishonch telefoniga qo'ng'iroq qilish orqali bilib olishingiz mumkin.

Kafolat muddati davomida ishdan chiqqan isitish elementini ishlab chiqaruvchi tomonidan vakolat berilgan shaxsdan rasmiy xulosa olinmagunicha demontaj qilish taqiqlanadi.

Kafolat muddati davomida ishdan chiqqan uskunalarni demontaj qilishda, ishlab chiqaruvchi tomonidan vakolat berilgan shaxsdan xulosa olinmagunicha, ishlab chiqaruvchi ushbu uskunani kafolatdan olib tashlash huquqini o'zida saqlab qoladi, chunki da'voni ko'rib chiqishda ushbu uskunaning maqsadga muvofiq ishlatilganligini va o'rnatish paytida ishlab chiqaruvchining o'rnatish va ishlatish bo'yicha barcha talablari bajarilganligini aniqlash mumkin bo'lmaydi.

Ishlatish jarayonida isitish elementida uning keyingi ishlatilishiga yo'l qo'yib bo'lmaydigan yoki maqsadga muvofiq bo'lmaydigan yoki uning ish holatini tiklash mumkin bo'lmaydigan yoki maqsadga muvofiq bo'lmaydigan nuqsonlar yuzaga kelishi mumkin. Ushbu chegaraviy holatga quyidagilar kiradi: isitish elementining buzilishi, chuqur korroziya va mahsulotning tuzilmaviy butunligini buzgan holda boshqa shikastlanishlar.

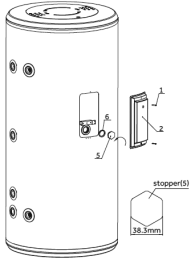
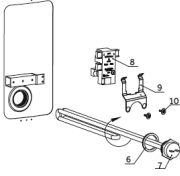
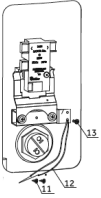
#### 4. Texnik xususiyatlari

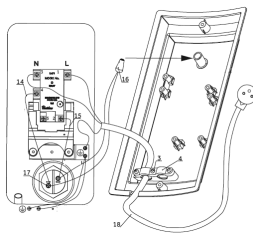
Parametr nomi	HE-AB150F	HE-AB200F/ HE-AB300F
Nominal quvvat sarfi, kVt	2150	2500
Nominal kuchlanish, V	~230	~230
Nominal chastota, Hz	50	50
Gabarit o'lchamlari, mm	455*90*58	455*90*58
Sof og'irligi, kg	1,2	1,2
Montaj qilish rezbasi	1½"	1½"
Kafolat	1 yil	1 yil

## 5. Montaj qilish

Montaj qilish, ishga tushirish, texnik xizmat ko'rsatish va ta'mirlash bilan bog'liq barcha harakatlar malakali xodimlar tomonidan amalga oshirilishi kerak.

Harakatlar tartibi:

	<ul style="list-style-type: none"><li>• Platikdan qilingan himoya qopqog'ini (2) qotiruvchi samorezlarni (1) bo'shatib oling va uni chiqarib oling.</li><li>• Soat miliga teskari yo'nalishda harakat qilib, probkani (5) yechib oling hamda eski zichlovchi halqani (6) chiqarib oling.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Isitish elementini (7) yangi zichlovchi halqa (6) bilan o'rnatib va uni 7-10 n.M. aylantiruvchi moment bilan soat yo'nalishi bo'yicha burang.</li><li>• Termostatni kronshteynini (9) boylarning javob qismiga vintlar (10) bilan mahkamlang Termostatni (8) termostat kronshteyniga (9) qotiring.</li></ul>
	<ul style="list-style-type: none"><li>• Topraklama simining (12) bir uchini qozon korpusiga o'z-o'zidan tejamkor vint (11) bilan, ikkinchi uchini esa qozon javob qismiga (13) vint bilan mahkamlang.</li></ul>



- Ko'rsatkich simlarining uchlarini (16) va ikkita simni: ko'k (14) va jigarrang (15) simlarni isitish elementiga mahkamlang.
- Ishitish elementidan simlarning boshqa uchlarini ulang: jigarrang (15) simni termostatning (8) «2» klemmasiga, ko'k simni (14) esa termostatning (8) «4» klemmasiga ulang.
- Ta'minot simini (18) bitta uchi bilan termostatning L va N klemmalariga va boylerning yerga ulagichining javob qismiga, ikkinchi uchini esa shtepsel vilkasiga ulang. Buning uchun kamida 3×1,5 mm kesimli yonmaydigan izolyatsion qobig'i bo'lgan uch yadroli mis kabeldan foydalaning.
- Ta'minot simini plastik qopqoqning pastki qismidagi kesilgan joy orqali o'tkazing va uni fiksatoridan (4) foydalanib qopqoqqa mahkamlang
- Indikatorni plastik qopqoqning o'rnatish teshigiga joylashtiring.
- Boyler korpusiga plastik qopqoqni (2) o'rnatishdan oldin isitish elementining ulanishida oqib ketish;ar yo'qligiga ishonch hosil qiling.

## 6. Ishga tushirish

Ishitish elementini yoqishdan oldin, issiq suv ta'minot tizimining ichki baki suv bilan to'ldirilishi kerak.

**DIQQAT!** Ishitish elementining ishlashiga faqat issiq suv ta'minoti va issiqlik almashtirgichning isitish konturi to'ldirilgan hollarda ruxsat beriladi.

Bakni suv bilan to'ldirishda siz eng yaqin issiq suv ta'minoti kranini ochishingiz kerak (qolgan kranlar yopiq bo'lishi kerak). Keyinchalik, isitish elementini to'ldirish uchun boylarga sovuq suv yetkazib berish uchun qulflash moslamasini ochishingiz kerak. Ichki bakni issiq suv ta'minoti kranidan suv quyulish vaqtigacha to'ldirish kerak. Krandan suv havo pufakchalarisiz va quvurlarda begona tovushlarsiz bir tekis oqim bo'lib oqqanida issiq suv kranini yopish lozim.

Issiq suv ta'minot tizimini to'ldirishda ishlatiladigan suv tarkibida agressiv tarkibiy qismlar mavjud emasligiga va uning ishlab chiqaruvchining talablariga va SanPiN 2.1.3684-21 talablariga javob berishiga ishonch hosil qiling.

Suvda mexanik aralashmalar, agressiv moddalar, neft mahsulotlari va ularning hosilalari mavjudligiga yo'l qo'yilmaydi.

Ushbu talabning buzilishi isitish elementi yuzasida intensiv qasmoqning hosil bo'lishiga, uning sirtining haddan tashqari qizib ketishiga va ishlamay qolishiga olib kelishi mumkin.

Bilvosita isitish boylerini ishchi bosimgacha to'ldirgandan so'ng isitish elementining ulanishini oqib ketishlar yo'qligiga ishonch hosil qilish uchun vizual ravishda tekshirish kerak.

## **7. Tashish, saqlash va utilizatsiya qilish**

### **7.1 Tashish va saqlash**

Ishlab chiqaruvchining qadoqidagi isitish elementi ushbu transport turida amal qiladigan yuklarni tashish qoidalariga muvofiq barcha turdagi yopiq transport vositalarida tashilishi mumkin.

Tashish shartlari minus 50 °C dan plyus 50 °C gacha bo'lgan haroratda va plyus 25 °C haroratda 80% gacha bo'lgan nisbiy namlikda. Tashish paytida transport vositasi ichidagi isitish elementili qadoqlarning har qanday mumkin bo'lgan urilishlari va harakatlanishlarin istisno qilish lozim.

Tashish va shtabellashni qadoqda ko'rsatilgan manipulyatsiya belgilariga muvofiq amalga oshirish lozim.

Yuklash, tushirish va tashishda ehtiyotkorlik qoidalariga amal qiling.

Tashish va saqlash sharoitlari mahsulotni atmosfera yog'ingarchiliklari va mexanik shikastlanishlardan himoya bilan ta'minlashi kerak

Isitish elementlari ishlab chiqaruvchining qadog'ida plyus 1 °C dan plyus 40 °C gacha haroratda va 25 °C dagi 80% gacha nisbiy namlikdan iborat saqlash sharoitlarida saqlanishi kerak.

Har 6 oylik saqlashdan keyin apparat texnik tekshiruvdan o'tishi kerak, bunda apparat tugunlari va qismlarida namlikning tushishi va chang bilan tiqilib qolishining yo'qligi tekshiriladi.

### **7.2 Utilizatsiya qilish**

Qurilmani maishiy chiqindilar bilan birgalikda tashlab yubormang.

Isitish elementi tarkibida qimmatbaho metallar yo'q. Normativ ishlatish muddati tugagandan so'ng tugunlarda mavjud bo'lgan qora va rangli metallar keyinchalik ishlatilmaydi va ular ikkilamchi qayta ishlash uchun qabul qilish punktlariga topshirilishi kerak.

## 8. Mijozlarga xizmat ko'rsatish

«Haier» kompaniyasi mijozlarni qo'llab-quvvatlash xizmatiga murojaat qilishni hamda asl ehtiyot qismlardan foydalanishni tavsiya qilamiz. Agar sizda maishiy texnikangiz bilan bog'liq muammolar yuzaga kelsa, avval «Nosozliklarni bartaraf etish» bo'limini o'rganib chiqing.

Agar muammoga yechim topa olmasangiz, quyidagiga murojaat qiling:

— rasmiy dilingizga yoki

— koll-sentrimizga: 00-800-2000-17-06

— [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) saytiga, u yerda siz texnik xizmat ko'rsatilishiga ariza qoldirishingiz hamda ko'p so'raladigan savollarga javoblar topishingiz mumkin.

Servis markazimizga murojaat qilar ekansiz, mahsulotning pasport yorlig'idan va chekdan topishingiz mumkin bo'lgan quyidagi ma'lumotlarni tayyorlang:

Modeli \_\_\_\_\_

Seriya raqami \_\_\_\_\_

Sotish sanasi \_\_\_\_\_



Yana kafolatlar va sotuv haqidagi hujjatlarning mavjudligini tekshiring.

Muhim! Isitish elementida seriya raqamining yo'qligi Ishlab chiqaruvchi uchun isitish elementini tanib olib bo'lmaydigan va oqibatda kafolatli xizmat ko'rsatishni bajarib bo'lmaydigan qiladi. Isitish elementidan zavod identifikatsiya yorliqlarini olib tashlash taqiqlanadi. Zavodda o'rnatilgan yorliqchalarning yo'qligi kafolat majburiyatlarini bajarishni rad qilinishiga sabab bo'lishi mumkin.

Ushbu hujjatga oldindan ogohlantirmasdan o'zgartirishlar kiritilishi mumkin.

Ishlab chiqaruvchi qo'shimcha bildirishnoma yubormasdan turib mahsulotning tuzilishi va to'liqligiga o'zgartirishlar kiritish huquqini o'zida saqlab qoladi. Mahsulotni unda ko'rsatilgan manipulyatsion belgilarga muvofiq zavod qadog'ida tashish va saqlash kerak.

## **9. Kafolat shartlari**

### **Hurmatli xaridor!**

Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park, Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, Xitoy manzilida joylashgan Haier korporatsiyasi Sizing tanlovingiz uchun Sizga rahmat aytadi, undan foydalanish qoidalariga amal qilingan hollarda ushbu mahsulotning yuqori sifati va mukammal ishlashini kafolatlaydi. Isitish elementi uchun rasmiy xizmat muddati mahsulot oxirgi foydalanuvchiga topshirilgan kundan boshlab 5 yil. Mahsulotning yuqori sifatini hisobga olgan holda haqiqiy foydalanish muddati rasmiy xizmat qilish muddatidan sezilarli darajada ortiq bo'lishi mumkin. Xizmat qilish muddati yakunlanishi bilan profilaktika ishlarini o'tkazish va tavsiyalar olish uchun Vakolatli servis markaziga murojaat qilishni tavsiya qilamiz. Barcha mahsulotlar foydalanish sharoitlarini hisobga olgan holda ishlab chiqarilgan va texnik talablarga mosligi bo'yicha tegishli sertifikatlashdan o'tgan.

Tushinmovchiliklarning oldini olish uchun Sizdan xarid vaqtida foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar, kafolat majburiyatlari shartlarini diqqat bilan o'qib chiqishni o'tinib so'raymiz. Ushbu mahsulot maishiy maqsadlardagi texnik jihatdan murakkab tovar hisoblanadi. Agar Siz xarid qilgan mahsulot maxsus o'rnatish va ulashlarni talab qilsa, Sizga Haier korporatsiyasining Vakolatli hamkoriga murojaat qilishni qat'iy tavsiya qilamiz.

Ushbu kafolat taloni bilan Haier Korporatsiyasi o'z zimmasiga iste'molchilarning huquqlarini himoya qilish to'g'risidagi amaldagi qonunchilik, mahsulotda kamchiliklar aniqlangan hollarda boshqa me'yoriy hujjatlar bilan o'rnatilgan iste'molchilar talablarini qonidirish bo'yicha majburiyatlarni olganligini tasdiqlaydi. Biroq Haier Korporatsiyasi quyida bayon qilingan shartlarga amal qilinmagan hollarda mahsulotga kafolat xizmatini ko'rsatishni rad qilish huquqini o'zida saqlab qoladi.

### **Kafolat xizmatini ko'rsatish shartlari**

Haier korporatsiyasi isitish elementiga 1 yil (12 oy) kafolat muddati o'rnatadi.

Isitish elementining xizmat qillish muddati 5 yilni tashkil qiladi.

Ushbu xizmat muddati tugagandan so'ng foydalanuvchi malakali texnik tekshiruv va isitish elementining keyingi ishlashi to'g'risida qaror qabul qilish uchun vakolatli Haier uskunalari bo'yicha xizmat ko'rsatish markaziga murojaat qilishi kerak.

Kafolat muddati isitish elementi yakuniy iste'molchiga sotilgan paytdan boshlanadi. Mumkin bo'lgan tushinmovchiliklarning oldini olish uchun u sotilgan vaqtda mahsulotga qo'shib beriladigan hujjatlarni (tovar cheki, kassa cheki, foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar) butun xizmat qilish muddati davomida saqlang.

Kafolat xizmati faqat Haier Korporatsiyasining Vakolatli hamkorlari tomonidan ko'rsatiladi. Vakolatli hamkorlarning to'liq ro'yxatini

quyidagi telefon raqamlari orqali Haier Axborot markazidan bilib olishingiz mumkin:

00-800-2000-17-06 — O'zbekiston iste'molchilari uchun telefoni (O'zbekiston hududlaridan bepul qo'ng'iroq qilinadi)

(+998 71) 207-10-01 — Xizmat ko'rsatish markazi (Toshkent)



yoki [www.haier-europe.com](http://www.haier-europe.com) saytida yoki quyidagi elektron pochta manziliga so'rov yuborish orqali: [help@haieronline.ru](mailto:help@haieronline.ru).

Vakolatli hamkorlarning ma'lumotlari o'zgartirilishi mumkin, ma'lumotlar olish uchun Haier Axborot markaziga murojaat qiling.

Kafolat xizmatini ko'rsatish kamchiliklari quyidagilar oqibatida yuzaga kelgan mahsulotlarga nisbatan qo'llanilmaydi:

— iste'molchi tomonidan tovardan foydalanish, uni saqlash va/yoki tashish shartlari va qoidalarining buzilishi;

— mahsulotni noto'g'ri o'rnatilishi va/yoki ulanishi;

— sovutish konturi va elektr ulanishlari bilan ishlash texnologiyalarining buzilishi hamda mahsulotni o'rnatishga hujjatlar bilan tasdiqlangan tegishli malakaga ega bo'lmagan shaxslarni jalb qilish;

— foydalanish bo'yicha yo'riqnoma buni talab qilgan hollarda mahsulotga o'z vaqtida texnik xizmat ko'rsatmaslik;

— suv o'tkazish tarmog'idagi ortiqcha yoki yetarli bo'lmagan bosim;

— mahsulotning bur turiga mos kelmaydigan yuvish vositalarining qo'llanilishi hamda yuvish vositalarining tavsiya qilingan dozasi oshirib yuborilishi;

— mahsulotdan u mo'ljallanmagan maqsadlarda foydalanilishi;

— uchinchi shaxslarning harakatlari: vakolati bo'lmagan shaxslar tomonidan ta'mirlash yoki ishlab chiqaruvchi tomonidan ruxsat etilmagan konstruktiv yoki sxemotexnik o'zgartirishlar kiritish;

— ta'minot tarmoqlari standartlari va me'yorlaridan chetlanishlar;

— yengib bo'lmaydigan kuchlar (ofatlar, yong'in, chaqmoq va hok.) ta'siri;

— baxtsiz hodisalar, iste'molchi yoki uchinchi shaxslarning qasddan yoki ehtiyotsizlik bilan qilgan harakatlari;

— agar mahsulot ichiga begona buyumlar, moddalar, suyuqliklar, hashoratlar, hashoratlar faoliyatining mahsulotlari tushishi natijasida yuzaga kelgan shikastlanishlar aniqlangan bo'lsa;

— suv isitgichining suv bilan to'ldirilmagan/to'liq to'ldirilmagan bakini yoqish natijasida termal himoyaning ishg'a tushishi

Kafolat xizmatini ko'rsatish quyida ish turlariga nisbatan qo'llanilmaydi:

— mahsulotni foydalanish joyiga o'rnatish va ulash;

— iste'molchiga mahsulotdan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalar va maslahatlar berish;

— mahsulotni tashqaridan yoki ichidan tozalash.

Quyida keltirilgan sarf materiallari va aksessuarlar kafolatli xizmatga tegishli bo'lmaydi:

- konditsionerlar uchun filtrlar;
- kir yuvish mashinalari va idishlarni yuvish mashinalari uchun filtrlar, suv ta'minoti/oqava quv shlanglari;
- changyutgichlar uchun shlanglar, trubkalar, cho'tkalar, nasadkalar, filtrlar;
- mikroto'qinli pechlar uchun tarelkalar, vertellar, panjaralar, likopchalar va tagliklar;
- sovutgichlarda oziq-ovqat mahsulotlarini saqlash uchun filtrlar, hidni yutgichlar, lampalar, javonlar, tortmalar, tagliklar va boshqa idishlar;
- boshqarish pultlari, akkumulyator batareyalari, ta'minot elementlari, tashqi quvvat manbalari va zaryadlash qurilmalari;
- mahsulot bilan birga beriladigan hujjatlar.

Mahsulotga davriy xizmat ko'rsatish (filtrlarni almashtirish va hok.) iste'molchining xohishiga ko'ra qo'shimcha to'lov evaziga amalga oshiriladi.

Muhim! Qurilmada seriya raqamining yo'qligi ishlab chiqaruvchi uchun qurilmani tanib olib bo'lmaydigan va oqibatda kafolatli xizmat ko'rsatishni bajarib bo'lmaydigan qiladi. Jihozdan zavod identifikatsiya yorliqlarini olib tashlash taqiqlanadi.

Zavodda o'rnatilgan yorliqchalarning shikastkanishi yoki yo'qligi kafolat majburiyatlarini bajarishni rad qilinishiga sabab bo'lishi mumkin.

# Haier

Изготовитель: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,  
Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park  
Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Өндіруші: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.»,  
Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк  
Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Ishlab chiqaruvchi: «Haier Overseas Electric Appliances Corp.  
Ltd.», Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park  
Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация/ импортер:  
ООО «ХАР», 121099, город Москва,  
Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.  
Тел.: 8-800-250-43-05,

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:  
«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы,  
Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.  
Тел.: 8-800-070-01-29,  
эл.поштаның мекенжайы: support-kz@haieronline.kz

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:  
ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы,  
Медеуский район, Проспект Достық, дом 210.  
Тел.: 8-800-070-01-29,  
адрес эл. почты: support-kz@haieronline.kz

Сделано в Китае  
Қытайда жасалған  
Хитойда ishlab chiqarilgan

Дата изготовления  
и гарантийный срок указаны  
на этикетке устройства

Шығарылған күні және  
кепілдік мерзімі құрылғының  
заттаңбасында көрсетілген

Ishlab chiqarilgan sana va kafolat  
muddati qurilma yorlig'ida  
ko'rsatilgan

